



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
2 January 2007
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят первая сессия

26 февраля — 9 марта 2007 года

Пункт 3(a)(i) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии Генеральной

Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году:

равенство между мужчинами и женщинами, развитие

и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей

и деятельность в важнейших проблемных областях

и дальнейшие меры и инициативы: искоренение всех

форм дискриминации и насилия в отношении девочек

**Заявление, представленное Англиканским консультативным
советом — неправительственной организацией, имеющей
специальный консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое он распространяет в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* E/CN.6/2007/1.



Заявление

Англиканская церковь и ее основанная на вере позиция

Мы — это 75 миллионов христиан в 165 странах, в которых присутствует Англиканская церковь, — от Северной Европы до южной части Африки, на Ближнем Востоке, в Азии и Юго-Восточной Азии, в различных районах Тихого океана, в районе Южного Конуса и в Северной Америке. Больше половины наших членов составляют девочки и женщины, которым хорошо известны тяжелые последствия конфликтов, нищеты, насилия, дискриминации и неожиданных потрясений в виде стихийных бедствий и которые глубоко обеспокоены таким положением вещей. Эта солидарность в сострадании является центральным элементом нашей религии, а наша приверженность преобразованию всей планеты на основе мира, справедливости и возрождения — центральным элементом нашей веры.

В общемировом масштабе Англиканская церковь в качестве основы своей работы по распространению священных истин Божьего Провидения взяла на себя следующие функции: учить, приобщать к вере и пестовать новых верующих; откликаться на нужды людей помощью и любовью; преобразовывать несправедливые структуры общества в инструменты обеспечения мира и справедливости; стремиться сохранять единство Божественного создания и оберегать и обновлять жизнь на Земле; и в единстве осуществлять нашу общую миссию.

Пятьдесят первая сессия Комиссии по положению женщин Организации Объединенных Наций

Мы, девочки и женщины Англиканской церкви, безоговорочно поддерживаем тему «Искоренение всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек», избранную Комиссией по положению женщин для рассмотрения в текущем году.

Собравшись в качестве участников пятьдесят первой сессии Комиссии по положению женщин Организации Объединенных Наций, мы представляем разнообразные общины как развивающихся, так и развитых стран, однако мы единогласно заявляем, что дети занимали центральное место в доктрине Христа. Мы сожалеем о том, что общины не в состоянии дать девочкам все необходимое из-за неадекватности сфер образования, здравоохранения и духовного развития. Мы возмущены ущербом, наносимым девочкам последствиями нищеты, насилия, торговли людьми и глобализации. Мы понимаем, какую роль играют глубоко укоренившиеся традиции, на которых зиждутся многие общества и которые лишают девочек возможности жить богатой и полноценной жизнью.

Нищета и несправедливое распределение ресурсов создают условия, в которых девочки становятся более уязвимыми в отношении насилия, притеснений и жестокого обращения. Отсутствие достаточных экономических возможностей порождает такие социальные проблемы, как продажа девочек, торговля ими, выдача их замуж в раннем возрасте или принуждение их к проституции. Во многих странах мира девочки оказываются в таких условиях, когда никто не выступает против совершаемых по отношению к ним актов насилия и когда такие акты насилия замалчиваются. Из-за нищеты девочек отправляют в семьи дальних родственников, где они выполняют функции домашних бессловесных

слуг и зачастую подвергаются жестокому обращению. В районах активной экономической деятельности, где сосредоточено большое количество одиноких, находящихся вдали от семьи мужчин, среди молодых женщин весьма распространена проституция.

Реалии системного господства мужчин во многих странах, культурах и религиях обуславливают жестокое обращение с женщинами, особенно сексуальное насилие в отношении девочек. В результате глобализации возросли масштабы детской порнографии, материалы которой стали доступными и свободно распространяются как в развитых, так и в развивающихся странах мира. Несмотря на обилие просветительских программ, осуществляемых в целях сокращения масштабов бытового насилия, наши дома еще не стали безопасными для девочек. Не происходит сокращения числа случаев калечащих операций на женских половых органах. Девочки и женщины страдают от изнасилований во время войны или конфликтов, а также постоянно сталкиваются с этой угрозой в так называемых «лагерях для беженцев и перемещенных лиц». Мы считаем, что такое укоренившееся в культуре отношение является очень серьезным замалчиваемым фактором в притеснении девочек, для устранения которого ничего не делается.

Получению образования девочками препятствуют как нищета, так и культурные традиции. Независимо от наличия и экономической доступности образования, во всех странах девочки учатся меньше, чем мальчики. Вследствие этого у них меньше возможностей для трудоустройства, ниже доходы и они чаще попадают в условия, характеризующиеся насилием, из которых они пытаются вырваться, отдавая себя на милость торговцам людьми. Аналогичным образом, отсутствие доступа к качественному медицинскому обслуживанию, обусловленное нищетой и существующими традициями, не позволяет девочкам вырваться из порочного круга насилия и отсутствия прав и возможностей. Это ведет к обнищанию их общин, так как ценный вклад в виде прочных навыков и способностей могут вносить только образованные и здоровые девочки.

Миссия англиканских девочек и женщин

Поскольку англиканские девочки и женщины представляют самые различные уголки «мировой деревни», наша миссия заключается в том, чтобы, подобно Иисусу Христу, уделять первостепенное внимание благосостоянию девочек, а также мальчиков, говоря и действуя с уверенностью и состраданием, участвуя в созидании мира, в котором униженные смогут подняться, голодные будут накормлены, больные будут исцелены, невинные — защищены, а угнетенные — освобождены. Каждая девочка олицетворяет надежду на будущее. Мы решительно настроены изменить неприемлемую ситуацию, когда девочки существуют на периферии нашего общества, не зная, какая судьба их ожидает как женщин, какими их создал Господь.

Наши англиканские последовательницы рассказывают нам об условиях жизни женщин и девочек в их общинах.

В тех системах, в которых власть отдана мужчинам, женщины и девочки практически находятся в рабстве, страдая в первую очередь от невозможности противостоять существующим традициям. Даже там, где были приняты законы, призывающие предоставить женщинам более широкие права и возможности, они не оказывают существенного влияния на положение женщин и дево-

чек, если не признается наличие гендерных различий и реально не обеспечивается их осуществление. Вследствие глобализации сложилась экономика неравенства, что больше всего ощущают на себе женщины и девочки, так как динамика рабочих мест, заработной платы и цен ведет к расслоению общества, лишая их всякой надежды на лучшую жизнь. Последствия войн и вооруженных конфликтов, случаи изнасилования и убийства являются яркими примерами повсеместной безнаказанной дискриминации в отношении женщин и девочек. Низкая доля женщин в национальных директивных органах способствует увлечению насильственными войнами и обусловленному этим уходу в потребление. Когда девочка под влиянием средств массовой информации начинает думать только о том, как стать красивой и стильной, чтобы понравиться мужчине, она лишает себя возможности самостоятельно развиваться, хотя именно это отвечает интересам всего общества.

Во всех случаях церковь и особенно женские группы должны добиваться предоставления женщинам и девочкам доступа к образованию и профессиональной подготовке, создавать возможности для обучения, изменять культурные традиции, с тем чтобы привлекать женщин и девочек к принятию решений, создавать новое справедливое общество, в котором обеспечивалась бы забота о детях обоих полов как основе будущего. Это происходит во всех общинах той «мировой деревни», какой является Англиканская церковь, хотя и относительно небольшими темпами, если учесть колоссальные масштабы психических и психологических недугов мира.

Роль церкви

Перед верующими — и в частности последователями Англиканской церкви — по-прежнему стоит вопрос о том, как воплотить любовь Господа в конкретные решения и практические действия в интересах улучшения благосостояния девочек и как обеспечить их совокупное благосостояние, не дробя наши усилия на отдельные области здравоохранения, образования или борьбы с насилием. Понятие совокупного благосостояния основывается на социально сформированной способности в обществе принимать решения на основе существующих ценностей. Для девочки это означает способность и возможность достичь того, что является неотъемлемой частью ее благосостояния, и позволяет ей расширить свои возможности, полностью реализовать себя в жизни, став разносторонней личностью. И только тогда она сможет вернуть Господу все то, ради чего она была создана.

Мы надеемся, что в нашем гражданском обществе будут созданы партнерства для осуществления проектов, программ, политики и разработки передового законодательства, которые будут конкретно ориентированы на всестороннее участие девочек в жизни их общин. Налаживание партнерского сотрудничества с привлечением девочек — это наилучший способ обеспечить успех и всеобщий характер этой деятельности, рассчитанной на охват городов, сельских и удаленных районов как в развивающихся, так и в развитых странах. Наша работа и наши голоса — это действенный вклад в усилия Комиссии по положению женщин Организации Объединенных Наций, нашего гражданского общества и наших церквей. Мы с гордостью представляем нашу церковь, мы рады быть частью Комиссии по положению женщин Организации Объединенных Наций и мы с благодарностью принимаем возможность встретиться с женщинами всех религиозных и духовных традиций. Наш вклад как женщин

закключается в готовности продолжать нашу работу и молиться за свободное и справедливое общество во всех общинах нашей «мировой деревни».
